**2-40為獅子服務的狐狸**

　　　獅子身邊有一隻狐狸在服侍他，每當出去打獵時，狐狸負責尋找獵物，而獅子則撲上去殺死獵物，之後他們按照一定比例瓜分獵物。但獅子總會取走大部分獵物，而狐狸只能得到小小的一份，這讓狐狸很不高興。於是，狐狸決心自己去捕獵。起初，他嘗試著從羊群中偷取羔羊，但是牧羊人一見到狐狸，便放狗追他。原來的捕獵者，現在反而變成被獵者，而且狐狸很快就被狗捉住殺死了。

【為獅子服務的狐狸的故事寓意】

為獅子服務的狐狸的伊索寓言故事告訴了我們：守全的奴役更勝於有危險的自由。

　　　狮子身边有一隻狐狸在服侍他，每当出去打猎时，狐狸负责寻找猎物，而狮子则扑上去杀死猎物，之后他们按照一定比例瓜分猎物。但狮子总会取走大部分猎物，而狐狸只能得到小小的一份，这让狐狸很不高兴。于是，狐狸决心自己去捕猎。起初，他尝试着从羊群中偷取羔羊，但是牧羊人一见到狐狸，便放狗追他。原来的捕猎者，现在反而变成被猎者，而且狐狸很快就被狗捉住杀死了。

【为狮子服务的狐狸的故事寓意】

为狮子服务的狐狸的伊索寓言故事告诉了我们：守全的奴役更胜于有危险的自由。

THE FOX WHO SERVED A LION

　　A Lion had a Fox to attend on him，and whenever they went hunting the Fox found the prey and the Lion fell upon it and killed it，and then they divided it between them in certain proportions.But the Lion always got a very large share，and the Fox a very small one，which didn’t please the latter at all；SO he determined to set up on his own account.He began by trying to steal a lamb from a flock of sheep：but the shepherd saw him and set his dogs on him.The hunter was now the hunted，and was very soon caught and despatched by the dogs.

　　Better servitude with safety than freedom with danger.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 狐狸 | húli | fox / fig. sly and treacherous person |
| 服侍 | fúshi | to attend to / to care for (patients etc) / to look after / to wait upon / to serve / also written 伏侍, see also 服事[fú shì] |
| 打獵 | dǎliè | to go hunting |
| 獵物 | lièwù | prey |
| 殺死 | shāsǐ | to kill |
| 瓜分 | guāfēn | to partition / to divide up |
| 取走 | qǔzǒu | to remove / to take away |
| 捕獵 | bǔliè | hunting |
| 嘗試 | chángshì | to try / to attempt / CL:次[cì] |
| 羊群 | yángqún | flock of sheep |
| 偷取 | tōuqǔ | to steal |
| 牧羊人 | mùyángrén | shepherd |
| 捉住 | zhuōzhù | to catch / to grapple with / to hold onto |
| 奴役 | núyì | to enslave / slavery |